

INSTRUCTIONS FOR OPERATORS

ಆಪರೇಟರ್ ಸೂಚನೆಗಳು

1. Keep First-aid kit at your centers.
ಪ್ರಥಮ ಚಿಕಿತ್ಸಾ ಕಿಟ್ ಅನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಕೇಂದ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿ.
2. Always wear disposable facemask.
ಯಾವಾಗಲೂ ಡಿಸ್ಪೋಸಬಲ್ ಫೇಸ್ ಮಾಸ್ಕ್ ಧರಿಸಿ.
3. Wash your hands/sanitize after every patient.
ಪ್ರತಿ ರೋಗಿಯ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ನಂತರ ನಿಮ್ಮ ಕೈಗಳನ್ನು ತೊಳೆಯಿರಿ / ಸ್ಯಾನಿಟೈಸ್ ಮಾಡಿ.
4. Use disposable gloves if necessary.
ಆದಷ್ಟು ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ.
5. Avoid unnecessary contact with patients.
ರೋಗಿಯೊಂದಿಗೆ ಅನಗತ್ಯ ಸಂಪರ್ಕವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿ.
6. Keep sanitizer for patients.
ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಸ್ಯಾನಿಟೈಸರ್ ಇರಿಸಿ.
7. Facilitate Clean drinking water for patients.
ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಕುಡಿಯಲು ನೀರು ಮತ್ತು ಇತರೆ ಅಗತ್ಯ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಇರಿಸಿ.
8. Maintain cleanliness with proper disinfection methods regularly.
ನಿಯಮಿತವಾಗಿ ಸರಿಯಾದ ಸೋಂಕುನಿವಾರಕ ವಿಧಾನಗಳೊಂದಿಗೆ ಶುಚಿತ್ವವನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಿ.
9. Patient bed, pillow and chairs has be to kept clean.
ರೋಗಿಯ ಹಾಸಿಗೆ, ದಿಂಬು ಮತ್ತು ಕುರ್ಚಿಗಳನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛವಾಗಿ ಇರಿಸಿ.
10. Should talk politely with patients.
ರೋಗಿಗಳೊಂದಿಗೆ ತಾಳ್ಮೆಯಿಂದ ವರ್ತಿಸಿ.
11. All the times you should be generous and maintain the harmony with patients.
ಎಲ್ಲಾ ಸಮಯದಲ್ಲಿಯೂ ರೋಗಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಸ್ನೇಹಪರವಾಗಿ ವರ್ತಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಸಾಮರಸ್ಯವನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.
12. Listen to patients carefully and note complaints properly.
ರೋಗಿಗಳ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಆಲಿಸಿ ಮತ್ತು ದೂರುಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ದಾಖಲಿಸಿ.
13. Ask about past medical history, surgical history, personal history {habits} and family history.
ಹಿಂದಿನ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಇತಿಹಾಸ, ಶಸ್ತ್ರಚಿಕಿತ್ಸಾ ಇತಿಹಾಸ, ವೈಯಕ್ತಿಕ {ಅಭ್ಯಾಸಗಳು} ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬದ ಇತಿಹಾಸದ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳಿ.
14. Ask patients to bring previous records if any before consultation.
ಸಮಾಲೋಚನೆಯ ಮೊದಲು ಹಿಂದಿನ ಯಾವುದೇ ದಾಖಲೆಗಳು ಇದ್ದಲ್ಲಿ ತರಲು ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಹೇಳಿ.

15. Prescriptions to be printed and handed over to the patients compulsarily without fail after consultation.

ಸಮಾಲೋಚನೆಯ ನಂತರ ಪ್ರಿಸ್ಕ್ರಿಪ್ಷನ್‌ಗಳನ್ನು ತಪ್ಪದೆ ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ಮುದ್ರಿಸಿ ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಹಸ್ತಾಂತರಿಸಬೇಕು.

16. Should be able to judge patients condition and appropriate actions should be taken accordingly.

ರೋಗಿಗಳ ಸ್ಥಿತಿಯ ಗಂಭೀರತೆಯನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

17. Follow Biohazard waste management [lancets, strips, cotton swabs] as instructed by WHO (WORLD HEALTH ORGANIZATION).

ಜೈವಿಕ ಹಜಾರ್ಡ್ ತ್ಯಾಜ್ಯ ನಿರ್ವಹಣೆಯನ್ನು [ಸಣ್ಣಸೂಜಿಗಳು, ಪಟ್ಟಿಗಳು, ಹತ್ತಿಯ ಉಂಡೆಗಳು] ವಿಶ್ವ ಆರೋಗ್ಯ ಸಂಸ್ಥೆ (WHO) ಸೂಚಿಸಿದಂತೆ ಅನುಸರಿಸಿ.

18. Keep separate register for patient details and it has to be maintained properly for future verifications.

ರೋಗಿಯ ವಿವರಗಳನ್ನು ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ನಲ್ಲಿ ಸರಿಯಾಗಿ ದಾಖಲಿಸಿ.

19. Provide necessary assistance for emergency (Ambulance contact) in case of emergency.

ತುರ್ತು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಆಂಬುಲೆನ್ಸ್ ಸಂಪರ್ಕದ ಸಹಾಯವನ್ನು ಒದಗಿಸಿ.

20. All necessary signage boards has to be displayed properly.

ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಸೂಚನಾ ಫಲಕಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಬೇಕು.

21. Refer the patients to near by hospitals immediately in case of emergency and keep the list of emergency contacts.

ತುರ್ತು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ತಕ್ಷಣವೇ ಹತ್ತಿರದ ಆಸ್ಪತ್ರೆಗಳಿಗೆ ರೋಗಿಗಳ ದಾಖಲಾತಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸಂಪರ್ಕಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಿ.

22. This is a great human service we are rendering thereby we are helping the people who are in distress and problems.

ನಾವು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುವ ಸೇವೆಯು ಮಹತ್ತರವಾದ ಮಾನವ ಸೇವೆಯಾಗಿದೆ ಈ ಮೂಲಕ ನಾವು ಸಂಕಷ್ಟದಲ್ಲಿರುವ ಮತ್ತು ಸಮಸ್ಯೆಯಲ್ಲಿರುವ ಜನರಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆ.

NOTE:

Request all partners take up this project on positive and spirited note and help as many people as possible, thereby building a Healthy Nation.

ಸೂಚನೆ:

ಎಲ್ಲಾ ಪಾಲುದಾರರು ಈ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಸಕಾರಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಕೈಗೆತ್ತಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಮತ್ತು ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ಜನರಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿ, ಆ ಮೂಲಕ ಆರೋಗ್ಯಕರ ರಾಷ್ಟ್ರವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಲು ವಿನಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆ.